

J G; '5`h[`]Yb]W_Y`g]Y[h'gdUbbYbX`[Y[Yb
J]_hcf]U`6Yf`]b`!`GU]gcbV]`Ubn`V`Y]Vh
Ui g[Y[`]WXYb

5`h[`]Yb]W_Y`VYg]Y[h'J]_hcf]U`6Yf`]b`a]h'&.%]b`XYf
FY[]cbU``[U`BcfXcgh` `Y]b`gdUbbYbXYg`8i Y``ni a `Xf]hhYb
Gd]Y`hU["

≠hYbg]j Yg`8i Y``]b`XYf`FY[]cbU``[U
BcfXcgh. `5`h[`]Yb]W_Y`ZY]Yfh`k]W h][Yb
< Y]a g]Y[

≠Y]bYa `gdUbbYbXYb`i »VU``gd]Y`XYf`FY[]cbU``[U`BcfXcgh`\Uh
X]Y`J G; '5`h[`]Yb]W_Y`Ua`j Yf[Ub[YbYb`K cWXYbYbXY`Y]bYb
VYa Yf_Ybgk YfhYb`G]Y[`[Y[Yb`J]_hcf]U`6Yf`]b`Yffi b[Yb`8Ug
A UhW`YbXYh`a]h`Y]bYa `&.%ž`k cVY]`X]Y`DUfh]Y`b]W`h`bi`f`Xi`fW
HcfYž`gcbXYfb`Ui`W`Xi`fW`X]Y`Y]XYbgW`UZh]W`Y`Gd]Y`k`Y]gY`VY]XYf
A UbbgW`UZhYb`[YdfÄ[h`k`Uf"

5bU`mgY`XYf`GU]gcbV]`Ubn

B UW`XYa `Xf]hhYb`Gd]Y`hU[`k`Y]gYb`gck`c`5`h[`]Yb]W_Y`U`g`Ui`W
J]_hcf]U`Y]bY`Ui`g[Y[`]WXYbY`6]`Ubn`Ui`Z`A]h`Yk`Y]`g`Y]bYa`G]Y[ž
Y]bYf`B]YXYf`U[Y`i`bX`Y]bYa`i`bYbhgW]YXYb`_ca`a`Yb`X]Y`HYUa`g
Ui`Zj`]Yf`Di`b`hY`5`h[`]Yb]W_Y`\Uh]bg[YgUa`h)`HcfY`Yfn]Y`h`i`bX`
_Ugg]Yfhž`k`Ä`fYbX`J]_hcf]U`6Yf`]b`a]h`(`Yfn]Y`hYb`i`bX`(`_Ugg]YfhYb
HcfYb`XUghY`h`8]YgY`NU`Yb`nY][Yb`X]Y`5bgdUbbi`b[`i`bX`XYb
K`Yhh_Ua`dZ[Y]gh]b`XYf`ZfØ`Yb`GU]gcb`≠`XYf`HUVY`Y`VY`Y[h
5`h[`]Yb]W_Y`XYb`bYi`bhYb`D`Uhnž`k`Ä`fYbX`J]_hcf]U`Ui`Z`XYa
g]YVhYb`F`Ub[`j`Yfk`Y]`h"

8]Y `Yb hgW Y]XYbXYb `Hc fY

8]Y`YfghY`<À`ZhY`XYg`Gd]Y`g`k Uf`[YdfÀ[hj`cb` , VYffUgW i b[Yb`i bX
gW bY`Ya`Gd]Y`"C`Y[`G_U_i b`VfUW hY`J]_hcf]U`]b`XYf`%+"`A]bi hY
]b` : Ø\ fi b[ž`U`YfX]b[g`]Y» `5`h[`]Yb]W_Y`b]W h`Ub[Y`Ui Z`Y]bY
F YU_h]cb`k UfhYb`" ð`XYf`&` "A]bi hY`gcf[hY`DUhf]W_? Udd`ZØf`XYb
5i`g[`Y]W`" `8 Yf`Yb hgW Y]XYbXY`HfY ZYf`Z]Y`]b`XYf`nk`Y]hYb`<U`VnY]h
Xi`fW`A`UbUggY`9g`Y`Y`]b`XYf`*`&`"A]bi hY`ž`k`cXi`fW`XYf`<Y]a`g]Y[
ZØf`X]Y`J`G;` `[Yg]W`Yfh`k`i`fXY`"

HUVY`YbZØ\ fi b [`j`cb`7Uf`NY]gg`>YbU

8 Ug`HUV`YUi`XYf`@[U`k`]fX`ni`fnY]hj`cb`7Uf`NY]gg`>bU`Ub[YZØ\fhž
XUg`]b`X]YgYf`GU]gcb`V]g\Yf`i`b[YgW`U[Yb`V`Y]Vh`5`Y`V]g\Yf][Yb
XfY]`Gd]Y`Y`_cbbhYb`[Yk`cbbYb`k`YfXYbž`k`Ug`g]Y`ni`f`ghÀf`_ghYb
A`UbbgW`UZh]b`XYf`FY[]cbU`][U`a`UW`h`" ð`f`Hcfj`Yf`À`hb]g]`cb`%&.)
gdf]W`h`ZØf`X]Y`C`ZYbg]j`Y`i`bX`8`YZYbg]j`Y`XYg`HYUa`g`5i`Z`XYa
Xf]hYb`D`Uhn`]Y[h`XYf`5i`ZghY][Yf`<Yfh`U`\$` `NY`YbXcfZ`XYf`]b
X]YgYf`GU]gcb`V]g\Yf`YVYbZU`g`[i`hY`@Y]ghi`b[Yb`nY][h`"

K Ufi a `X]YgYf`G]Y[`ZØf`X]Y`7ca`a`i`b]hm

k]W h][`]gh

9]b`G]Y[`k`]Y`XYf`[Y[Yb`J]_hcf]U`6Yf`]b`\Uh`b]W`h`bi`f`gdc`fh]W`Y
6YXYi`hi`b[ž`gcbXYfb`gd]Y`h`Ui`W`Y]bY`k`YgYbh]W`Y`F`c`Y`ZØf`X]Y
`c_U`Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`8]Y`i`bhYfghØhni`b[`XYf` : Ubgi`bX`X]Y`c_U`Y
`XYbh]h`hž`X]Y`a`]h`XYf`J`G;` `5`h[`]Yb]W_Y`j`YfVi`bXYb`]ghž`hfU[Yb`ni`f
 : ØfXYfi`b[`XYg`Ni`gUa`a`Yb`U`hg`i`bX`ni`f`GhÀf`_i`b[`XYg`J`YfY]bg
VY]"`Gc`W`Y`Gd]Y`Y`]bgd]f]YfYb`Øb[YfY`Gd]Y`Yf`i`bX`_ØbbYb`X]Y
6Y[Y]ghYfi`b[`ZØf`XYb` : i`»`VU`gd`c`fh]b`XYf`FY[]cb`k`Y]hYf
j`YfghÀf`_Yb`"

A]h`X]YgYb`9fZc`[Yb`i`bX`XYa`?`Ua`dZ[Y]gh`VY]XYf`HYUa`g`]gh`X]Y
F Y[]cbU`][U`B`cfXcgh`VYfY]h`ZØf`Y]bYb`gd`UbbYb`XYb`GU]gcbj`Yf`Ui`Zž
XYf`X]Y` : Ubgi`a`]h`k`Y]hYfYb`Ui`ZfY[Yb`XYb`Gd]Y`Yb`ZYggY`b`k`]fX`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh